



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tat-28 ta' Gunju, 2006

Citazzjoni Numru. 208/2004

**A B  
Vs**

**L-Avukat Dottor Renzo Porsella Flores u I-Prokuratrici  
Legali Veronica Rossignaud nominati kuraturi  
deputati b' digriet tat-28 ta' Gunju 2005 biex  
jirrappresentaw lill-assenti C B**

**II-Qorti,**

Rat l-att tac-citazzjoni li permezz tieghu l-attrici ppremettiet u talbet hekk:

Billi l-kontendenti zzewwgu civilment fis-6 ta' Mejju 2000.

Billi l-kunsens tal-partijiet ghal dan iz-zwieg kien vizzjat b'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga u fuq id-drittijiet u dmirijiet essenziali tagħha;

## Kopja Informali ta' Sentenza

Billi l-kunsens tal-partijiet ghal dan iz-zwieg kien vizzjat ukoll bin-nuqqas ta' kapacita' ta' xi wiehed mill-kontraenti li jassumi l-obbligi matrimonjali;

Billi l-kunsens ta' xi wahda mill-partijiet kien eskluz minhabba zball fuq l-identita' tal-parti l-ohra;

Billi l-kunsens ta' xi wahda mill-partijiet inkiseb b'qerq dwar xi kwalita' tal-parti l-ohra li tista' mix-xorta tagħha tfixxel serjament il-hajja mizzewga;

Billi l-kunsens ta' xi wahda mill-partijiet inkiseb bl-eskluzzjoni positiva taz-zwieg innifsu jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali tal-hajja mizzewga jew tad-dritt ghall-att taz-zwieg;

Jghid il-konvenut ghaliex, għar-ragunijiet premessi, din il-Qorti m'għandhiex:

Tiddikjara u tiddeciedi illi z-zwieg civili li sar bejn il-kontendenti fis-6 ta' Mejju 2000 huwa null u bla effett.

Bl-ispejjez kontra l-konvenut li huwa ngunt għas-subizzjoni.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-kuraturi deputati li biha eccepew illi huma ma jafu xejn dwar il-fatti tal-kawza, u għalhekk rriservaw li jressqu eccezzjonijiet ulterjuri;

Rat id-dikjarazzjonijiet guramentati tal-partijiet u l-listi tax-xhieda;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet xhieda bil-gurament;

Ikkunsidrat;

Illi permezz ta' l-azzjoni odjerna l-attrici qeda titlob minn din il-Qorti dikjarazzjoni gudizzjarja fis-sens li z-zwieg tagħha ma' l-assenti C B huwa null fil-ligi fit-termini tal-paragrafi [b][d][c] u [f] ta' l-Artikolu 19[1] tal-Kap.255.

Illi I-Qorti semghet lill-attrici tiddeponi, u tagħiha affidament.

Mill-provi rrizulta sodisfacentement provat li I-partijiet izzewwgu fis-6 ta' Mejju 2000, meta allura I-attrici kellha 18 il-sena u I-konvenut, ta' nazzjonalita' Libjana, kellu circa 30 sena; u dana wara li kieni ilhom jafu lil xulxin circa erba xhur. Minn dan iz-zwieg ma twieldux tfal.

Illi kien il-konvenut li ghaggel lill-attrici sabiex tiehu I-pass u tizzewweg lilu fi zmien daqshekk qasir. F'dak il-perijodu huwa kien gentili magħha u kien weghda li ser jixtri post fuq isem it-tnejn u hi tkun proprietarja mieghu. L-attrici accettat u sar zwieg civili. Wara ftit xhur taz-zwieg I-attrici skopriet li I-konvenut kellu I-marda tal-Hepatitis C u għalhekk, fuq parir mediku, kieni qadu lura milli jkollhom tfal. Wkoll ftit taz-zmien wara z-zwieg il-konvenut beda jgib ruhu hazin ma' I-attrici b'komportament abbusiv fil-konfront tagħha li kien jikkonsisti kemm fi vjolenza morali f' forma ta' theddid kif ukoll fi vjolenza fisika. Huwa kien jibqa' barra tard bil-lejl, kien jidhol fis-sakra u kien ipejjep il-haxixa. Sadanittant huwa ma kienx jahdem u I-attrici bl-impieg tagħha kienet izzomm kemm lilu kif ukoll lill-ommu. Sussegwentement wara circa sentejn zwieg I-attrici ma felhitx tkompli tghix il-hajja mal-konvenut u tigi b'dak il-mod abbuzata minnu, u għalhekk sseparat minn mieghu de facto.

Mill-kwadru premess il-Qorti tirravvisa f' dan il-kaz il-*caput nullitatis* kontemplat fil-paragrafu [f] ta' I-Artikolu precitat. Il-Qorti hija konvinta li I-konvenut qatt ma kellu I-intenzjoni li jghix il-hajja matrimo jali ma' I-attrici bazata fuq l-obbligli derivanti minn unjoni permanenti, esklussiva u rrevokabbli diretta għal konvivenza bazata fuq il-ben essere reciproku, prokreazzjoni u trobbija ta' I-ulied; imma huwa kellu biss I-intenzjoni li permezz taz-zwieg ma' mara Maltija jkun jista' jibqa' jghix f' Malta. Il-provi juru bic-car li I-ghoti tal-kunsens matrimonjali da parti tieghu kien vizzjat bl-eskluzjoni posittiva taz-zwieg innifsu.

Inoltre, il-fatt mhux kontraddett li huwa kien konxju tal-marda li kellu, u li heba I-ezistenza tagħha mill-attrici

## Kopja Informali ta' Sentenza

qabel iz-zwieg, juri bic-car il-mala fede tieghu u l-ingann prattikat minnu fil-konfront tagħha.

Dan premess u kkunsidrat il-Qorti hija tal-fehma li t-talba attrici hija gustifikata u timmerita li tigi milquġha fit-termini ta' l-Artikolu 19[1][f] tal-Kap.255.

Għal dawn il-motivi tiddecidi billi tilqa' t-talba attrici u tiddikjara li z-zwieg civili kuntrattat bejn il-kontendenti fis-6 ta' Mejju 2000 huwa null u bla effett fil-ligi.

L-ispejjeż jkunu a kariku tal-konvenut, izda dawk relattivi ghall-kuraturi deputati għandhom provvistorjament jithallsu mill-attrici.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----